



**2018/2046(BUD)**

30.8.2018

## **СТАНОВИЩЕ**

на комисията по заетост и социални въпроси

на вниманието на комисията по бюджети

относно проекта на общ бюджет на Европейския съюз за финансовата  
2019 година  
(2018/2046(BUD))

Докладчик по становище: Марита Улвског

PA\_NonLeg

## ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Комисията по заетост и социални въпроси приканва водещата комисия по бюджети да включи в предложението за резолюция, което ще приеме, следните предложения:

1. припомня, че устойчивият растеж и инвестициите са ключът към създаването на достойни работни места, водещи до качествена заетост, както и към увеличено и споделено благоденствие за всички; счита, че е необходимо структурните фондове и инвестициите да се насочат по-ефективно към насърчаване на приобщаващия растеж, намаляване на неравенствата и засилване на социалното сближаване във възходяща посока;
2. подчертава, че бюджетът за 2019 г. следва да допринесе за постигането на целите в областта на заетостта и в социалната сфера, заложи в стратегията „Европа 2020“, и в изпълнение на прокламацията относно европейския стълб на социалните права и на Програмата до 2030 г. за устойчиво развитие, особено когато става въпрос за борбата с младежката и дълготрайната безработица, увеличаващите се неравенства, социалното изключване и бедността, особено детската бедност; подчертава необходимостта от постоянна подкрепа за приобщаването на мигрантите;
3. подчертава, че бюджетът за 2019 г. не може да бъде разбран извън контекста на многогодишната финансова рамка (МФР) за периода 2014 – 2020 г.; подчертава, че планирането на средствата в социалната област и в областта на заетостта ще създаде полезни взаимодействия, за да се спомогне за намаляване на социалните различия и неравенствата, които бяха изострени от кризата; предупреждава, че всяко намаляване на бюджета за тези области само ще създаде трудности за ефективността на тези политики и за постигането на техните цели; припомня обаче, че в контекста на текущите бюджетни ограничения принципът за европейска добавена стойност следва да представлява основата за всички бъдещи разходи и че ефикасното и ефективното разходване на средства е също толкова важно, колкото и общите бюджетни тавани;
4. отхвърля всяко намаляване на бюджетното планиране за редовете за заетост, социални въпроси и приобщаване; припомня, че трябва да се намери правилният баланс между бюджетни кредити за поети задължения и бюджетни кредити за плащания, за да могат тези политики да реализират пълния си потенциал; изразява особена загриженост във връзка със съкращенията, въведени от Съвета по отношение на тези области, тъй като това може да попречи на ЕС да постигне целите си и да отговори на очакванията на гражданите;
5. отбелязва предлаганото от Комисията цялостно увеличение в сравнение с предходната година на бюджетните кредити по функция 1 – Интелигентен и приобщаващ растеж (+3,1% за бюджетните кредити за поети задължения и +1,3% за бюджетните кредити за плащания);
6. отбелязва предлаганото от Комисията скромно увеличение на бюджетните кредити по функция 1б – Икономическо, социално и териториално сближаване (+2,8% за бюджетните кредити за поети задължения и +1,1% за бюджетните

кредити за плащания);

7. повтаря призива си да се осигурят адекватни бюджетни кредити и по-специално бюджетни кредити за плащания в бюджета за 2019 г. за ЕСФ, като се има предвид, че той навлиза в период на интензивно изпълнение и исканията за плащане от страна на държавите членки ще се увеличат, и следователно изразява съжаление за предложеното намаляване на бюджетните кредити за плащания (-2,6%).
8. приветства предложението за увеличаване на бюджетните кредити за поети задължения за Фонда за европейско подпомагане на най-нуждаещите се лица (FEAD) и Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ) (+ 2% за всеки от тях); отбелязва със загриженост, че бюджетните кредити за плащания за ЕФПГ са намалени (-60%), както и че са намалени (съответно с 1,5% и -0,4%) бюджетните кредити за поети задължения и бюджетните кредити за плащания за Програмата на Европейския съюз за заетост и социални иновации (EaSI); подчертава, че бюджетните кредити за поети задължения за „Микрофинансиране и социално предприемачество“ ще трябва да бъдат запазени на амбициозно равнище;
9. припомня, че ЕС е в контекст на почти стагнация и недостатъчен ръст на заплатите в някои държави членки<sup>1</sup> и че Комисията и ЕЦБ препоръчват общо увеличение на възнагражденията и подобряване на качеството на заетостта; подчертава освен това, че бюджетните редове в подкрепа на европейския социален диалог и мерките за социалните партньори са от първостепенно значение, когато става въпрос за засилване на участието на социалните партньори, например в европейския семестър и изпълнението на Европейския стълб на социалните права; признава лекото увеличение на бюджетните кредити за поети задължения (6,4%), но изразява съжаление за намаляването на бюджетните кредити за плащания (-21,8%), предложено от Комисията във връзка с колективните трудови правоотношения и социалния диалог; подчертава, че добре функциониращите системи на колективни трудови правоотношения оказват положително въздействие върху производителността, създаването и поддържането на заетост, качеството на работните места и гарантирането на достойни възнаграждения;
10. подчертава, че безработицата сред младите хора в някои държави членки остава неприемливо висока в Европейския съюз и че положението на никъде неработещите, неучещите и необучаващите се млади хора (NEET) и на дълготрайно безработните лица е особено тревожно; подчертава, че младите хора са групата, която е най-застрашена от бедност и социално и икономическо изключване; подчертава, че за да се решат тези проблеми, изключително важно е

---

<sup>1</sup> вж. напр. Европейски семестър за 2017 г.: Съобщение на Комисията относно специфичните за всяка държава препоръки, стр. 3 и 8: <https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/2017-european-semester-country-specific-recommendations-commission-recommendations-communication.pdf>

По-специално:

СДП № 2 за Германия: [https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/file\\_import/2018-european-semester-country-specific-recommendation-commission-recommendation-germany-en.pdf](https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/file_import/2018-european-semester-country-specific-recommendation-commission-recommendation-germany-en.pdf)

СДП № 2 за Нидерландия: [https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/file\\_import/2018-european-semester-country-specific-recommendation-commission-recommendation-netherlands-en.pdf](https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/file_import/2018-european-semester-country-specific-recommendation-commission-recommendation-netherlands-en.pdf)

да се осигури непрекъснато, увеличено и навременно финансиране за гаранцията за младежта чрез инициативата за младежка заетост, както и подходяща подкрепа за мерки за преодоляване на неравенствата, включително и извън въпросите за заетостта, чрез ЕСФ;

11. отбелязва предложението на Европейската комисия за увеличение на средствата за инициативата за младежка заетост в размер на 233,3 милиона евро за 2019 г.; но счита, че общият бюджет на инициативата за младежка заетост все още не е достатъчен, за да гарантира постигане на целите на гаранцията за младежта, и следователно призовава бюджетните кредити за поети задължения за инициативата за младежка заетост да бъдат запазени за 2019 г. на същото равнище като за 2018 г., т.е. 350 милиона евро;
12. подчертава важния принос на агенциите за решаването на широк кръг от социални въпроси и въпроси, свързани със заетостта; във връзка с това подчертава, че техните задачи постоянно нарастват и че следователно те трябва да получат нужните ресурси, за да изпълняват своите задачи и да осигуряват възможно най-добри резултати в подкрепа на законодателните и политическите цели на ЕС; следователно изразява съжаление за предложеното намаление на финансирането за Cedefop (-5,8% както за бюджетните кредити за поети задължения, така и за бюджетните кредити за плащания); изразява отново загрижеността си относно отрицателното въздействие върху бюджета на увеличаващия се корекционен коефициент на Ирландия, който все повече застрашава финансовия капацитет на Европейската фондация за подобряване на условията на живот и труд (Eurofound) да изпълнява мандата си; очаква институциите на Съюза да предприемат действия за компенсиране на последиците, споменати в доклада относно освобождаването от отговорност на Eurofound за 2016 г.; подчертава необходимостта от допълнително финансиране, с цел да се запази равнището на научните изследвания, извършвани от агенцията, и по-конкретно да се гарантира работата по общоевропейските проучвания;
13. приветства създаването на Европейски орган по труда, който се очаква да започне работа през 2019 г.; подчертава необходимостта от осигуряване на адекватно финансиране, което отразява задачите, посочени в предстоящия регламент на Европейския парламент и на Съвета относно създаване на Европейски орган по труда, за да се гарантира, че са заделени достатъчно финансови средства за неговото създаване; отбелязва, че предложеното от Комисията финансиране (11 милиона евро бюджетни кредити, които ще бъдат записани в резерва до момента на приемане на основния акт от законодателя) е по-малко от размера на финансирането за другите агенции на ЕС в областта на заетостта и социалните въпроси; настоява, че това финансиране не може да се извърши чрез пренасочване на разпределени средства от другите агенции по социалните въпроси и по въпросите на заетостта;
14. отбелязва, че през 2019 и 2020 г. порталът EURES постепенно ще бъде изместен от Европейския орган по труда и призовава да се гарантира, че прехвърлянето на дейностите няма да доведе до намаляване на бюджета на EURES, нито до смущения във функционирането на портала;

15. отново заявява, че пилотните проекти (ПП) и подготвителните действия (ПД) са много ценни инструменти за започване на нови дейности и политики в областта на заетостта и социалното приобщаване и че няколко идеи на комисията EMPL бяха успешно осъществени в миналото като ПП/ПД; насърчава пълното използване на наличните маржове по всички функции.

## ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРИЕМАНЕТО В ПОДПОМАГАЩАТА КОМИСИЯ

<b>Дата на приемане</b>	29.8.2018
<b>Резултат от окончателното гласуване</b>	+: 32 -: 10 0: 1
<b>Членове, присъствали на окончателното гласуване</b>	Guillaume Balas, Vilija Blinkevičiūtė, Ole Christensen, Michael Detjen, Geoffroy Didier, Lampros Fountoulis, Elena Gentile, Arne Gericke, Marian Harkin, Danuta Jazłowiecka, Rina Ronja Kari, Jan Keller, Ádám Kósa, Jean Lambert, Patrick Le Hyaric, Jeroen Lenaers, Verónica Lope Fontagné, Dominique Martin, Anthea McIntyre, Miroslav Mitrofanovs, João Pimenta Lopes, Georgi Pirinski, Dennis Radtke, Terry Reintke, Sofia Ribeiro, Claude Rolin, Siôn Simon, Romana Tomc, Ulrike Trebesius, Marita Ulvskog, Renate Weber
<b>Заместници, присъствали на окончателното гласуване</b>	Georges Bach, Heinz K. Becker, Paloma López Bermejo, António Marinho e Pinto, Edouard Martin, Rory Palmer, Evelyn Regner, Jasenko Selimovic, Birgit Sippel, Michaela Šojdrová, Helga Stevens, Neoklis Sylikiotis

## ПОИМЕННО ОКОНЧАТЕЛНО ГЛАСУВАНЕ В ПОДПОМАГАЩАТА КОМИСИЯ

32	+
ALDE	Marian Harkin, António Marinho e Pinto, Jasenko Selimovic, Renate Weber
PPE	Georges Bach, Heinz K. Becker, Geoffroy Didier, Danuta Jazłowiecka, Ádám Kósa, Jeroen Lenaers, Verónica Lope Fontagné, Dennis Radtke, Sofia Ribeiro, Claude Rolin, Michaela Šojdrová, Romana Tomc
S&D	Guillaume Balas, Vilija Blinkevičiūtė, Ole Christensen, Michael Detjen, Elena Gentile, Jan Keller, Edouard Martin, Rory Palmer, Georgi Pirinski, Evelyn Regner, Siôn Simon, Birgit Sippel, Marita Ulvskog
VERTS/ALE	Jean Lambert, Mirosłavs Mitrofanovs, Terry Reintke

10	-
ECR	Arne Gericke, Anthea McIntyre, Helga Stevens, Ulrike Trebesius
ENF	Dominique Martin
GUE/NGL	Rina Ronja Kari, Patrick Le Hyaric, João Pimenta Lopes, Neoklis Sylikiotis
NI	Lampros Fountoulis

1	0
GUE/NGL	Paloma López Bermejo

Легенда на използваните знаци:

+ : „за“

- : „против“

0 : „въздържал се“